





Dialog



Avsnitt 1, säsong 3

Arbetsblad
Övning

Martinas hemstad

Öva dialog och uttal

 Läs först dialogerna och  se därefter ett avsnitt.

 Eller se först ett avsnitt och  läs därefter dialogerna.


Betona rätt **ord** i satsen – se orden i **fet** stil.

Betona de **långa** ljuden – se **understrukna** ljud.

Medverkande i avsnitt 1

- **Berättarröst: Martina**
- **Martina**
- **Jamal**
- **Ylva + Konrad**
- **turist + sjuksköterska**
- **Hassan**
- **Rahel**
- **José + Åsa**
- **vaktmästaren + läkare**

Tips 1


 Läs dialogerna. Markera ord som du inte förstår. Vad betyder de?

 Se ordens betydelse och lyssna till uttalet på www.svenska.se



Tips 2

I svenska språket är det viktiga ordet betonat. Ord som är **feta** i dialogerna ska betonas.

 Titta på ord som ska betonas.

 Se avsnittet tillsammans med en kamrat.

 Lyssna till betoningen.

 Läs tillsammans. Kom ihåg betoningen.

OBS! Olika betoningar får olika betydelse. Jämför:

1. Hon gör **allt** för sina elever. (*Hon är mycket engagerad.*)
2. **Hon** gör allt för sina elever. (*Det är läraren Ylva, inte någon annan person, som är engagerad.*)
3. Hon gör allt för sina **elever**. (*Det är bara för eleverna. Inte för någon annan.*)



— en videohälsning —

Konrad

– ”**H**ej mina **kä**ra **b**arn och **väl**komna! **J**ag **h**ar något **vikt**igt att **berät**ta för **er**.”

Intro

Martina: **P**appa är **all**varligt **s**juk.

Konrad: **M**en, vad gör **du** **här**?

Hassan: **Sny**gg! Hur **länge** **stann**ar **ni**?

Åsa: **B**ravo!

Jamal: **V**ad ska vi **göra**?

— På stranden —

Jamal

– *Senior! Neckless!*

Turist

– *No no.*

Jamal

– *Five euro. Okej, Three euro.*

Berättarröst: Martina

"**Barcelona, min stad, som vi flyttade till för ett år sedan. Här trivs jag.**

Men tyvärr går det inte riktigt lika bra för **Jamal.**"

Jamal

– *Cheap jewelry, one euro. Very cheap jewelry, only one euro.*

Martina

– Ja, pappa **kom**mer.

Jamal

– Hej, lilla gubben!

Martina

– Titta! Hej! Hur gick det idag?

Jamal

– Det här är det sämsta jobb jag har haft någonsin (nånsin), tror jag. Jag tjänade mer som ballongkonstnär. Varför är det ingen som köper något? Kan inte du köpa ett halsband? Special price for you.

Martina

– Nej tack.

Jamal

– Nej, så klart. Men det var i alla fall en solig dag på stranden. Fast det är typ alltid soligt här i landet

Martina

– **Jamal**. Du är **ingenjör**. **Du** ska **bygga riktiga hus**, **inte** bara **sandslott**. Men **jag tror** att **du** skulle kunna **få** ett **jobb** om du **bara lärde** dig **spanska** lite **bättre**.

Jamal

– **Vadå?** Jag **kan** ju **spanska**. El Perro esta bajo de la Mesa

Martina

– Jag **tror kanske** att **du behöver** kunna **säga** lite **mer** än att **hunden ligger** under **bordet**.

Jamal

– **Ja, kanske**. Är det **gott?**

Martina

– Si diga.

— telefonen ringer —

Sjuksköterska

– Har jag **kommit** till **Martina Miro?**

Martina

– **Ja**, vad **gäller det**?

Sjuksköterska

– **Jo**, det **gäller** din **pappa Konrad**.

Martina

– **Okej. Ja**, jag **förstår. Okej. Tack** för att du **ringde**. Det var från **sjukhuset i Stockholm. Pappa** är **allvarligt sjuk**.

Jamal

Oj.

Martina

– Vi **måste åka** till **Sverige**.

Berättarröst: Martina

"**Ibland händer** det **saker** som **förändrar allt. Sverige**. Jag **undrar** hur det **är där nu**? Hur **är** det med **Ylva** som **lever** för sitt **jobb** och **gör allt** för sina **elever**?"

Ylva

– Okej, då ska vi börja med verbet springa. Ugglan Ulla springer till bussen. Springer. Det säger man ju när det händer just nu. Men vad säger man om det hände igår?

Josè

– Varför springer fåglar till bussen istället för att flyga bara?

Berättarröst: Martina

”Och Hassan. Han fick ju jobbet som vaktmästare på skolan. Jag undrar om han fick uppehållstillstånd också?”

Vaktmästaren

– Jag hatar den här apparaten.

Hassan

– Får jag lov...?

Vaktmästaren

– Javisst. Alltså. Hur gör du egentligen?

Hassan

– Jag erkänner. Det är magi.

Ylva

– Rahel, hur böjer man verbet springa om det hände i går?

Rahel

– Springde.

Ylva

– Det skulle man kunna tro. Men springa är ett oregelbundet verb. Ja, José?

José

– Ulla sprang till bussen.

Ylva

– **Precis.**

Åsa

– Har du **fel** på **synen** **eller**?

Ylva

– **Va?**

Åsa

– Den **här** är **tom**! Det **står klart** och **tydligt** på **kaffelistan** i **lärarrummet** att det är **du** som ska **fixa kaffe denna vecka**.

Ylva

– Men **snälla Åsa**, **jag** har **lektion** **här**.

Åsa

– **Jo**, jag **ser det**. **Jag** är **nämligen** inte **blind** som **du är**.

Åsa

– Vad flinar ni åt? Har ni ingen trasig glödampa att byta eller någonting (nånting).

Berättarröst: Martina

”**N**är man **m**åste, går det **s**nabbt. Redan **n**ästa **d**ag **s**itter vi på **f**lyget. *Hasta luego*, **B**arcelona. Vi **s**es **s**nart. Hej **S**tockholm. Hej **s**tora **s**jukhuset. **P**appa, var **är** du **nå**gonstans (**nå**nstans)?”

—— På sjukhuset ——

Martina

– Hur **m**år **h**an?

Läkaren

– Ja, **r**öntgenbilderna **v**isade **j**u på en **ut**veckl**ad** **tumör** i **h**järnan. **E**xakt **h**ur **a**llvarligt det **är** **v**et vi **i**nte förrän **v**i har **g**jort **f**ler **k**ompletterande **u**ndersökningar.

Martina

– Får **v**i gå **i**n till **h**onom?

Läkaren

– Ja, han **sover** just **nu**. Han **fick** ju en **hel del lugnande-** och **sömnmedel**, **men** det går **bra** att gå **in**.

Martina

– **Pappa**. Det är **jag**, **Martina**. Jag **vet inte** om **du** kan **höra mig**, men **jag** är **här nu**. Hos **dig**.

Berättarröst: Martina

”**Ibland** är **livet precis** som det **alltid** har **varit** och **plötsligt förändras allt**. I går var **vi** i **Barcelona** och hade **inte** en **tanke** på **Stockholm**. Och **nu** är vi **här** med **min sjuka pappa**.”